

Pfarrbrief für den Pfarrverband Fürstenzell

**Mai 2023** Preis 1,- €



# Vorwort

### Maria, eine Jüngerin Jesu

Der Monat Mai ist besonders dem Gedächtnis Mariens gewidmet. Landauf, landab kommen gerne die Gläubigen zusammen, um in Kirchen und Kapellen die Gottesmutter zu ehren und Fürsprache Marien bei ihrem Sohn zu erbitten. Auch in unserem Pfarrverband Fürstenzell werden vielerorts Maiandachten gefeiert – ich möchte zur Mitfeier sehr herzlich einladen.

Einen "Schlüsseltext" für die Verehrung Marias finden wir im Johannesevangelium im 2. Kapitel, die "Hochzeit zu Kana". Es lohnt sich, in dieses Evangelium tiefer hineinzuhören: um Jesus und Maria besser zu verstehen, aber gerade auch, um von Maria das rechte Beten zu erlernen. Maria richtet keine eigentliche Bitte an Jesus; sie sagt ihm nur: "Sie haben keinen Wein mehr" (Joh 2,3). Hochzeiten im Heiligen Land dauerten eine ganze Woche lang; das ganze Dorf war beteiligt, und so wurden große Mengen Wein gebraucht. Nun sind die Brautleute in Verlegenheit, und Maria sagt es Jesus ganz einfach. Sie bittet nicht um irgendetwas Bestimmtes, schon gar nicht darum, dass Jesus seine Macht ausübe, ein Wunder wirke, Wein produziere. Maria vertraut Jesus nur einfach die Sache an und überlässt es ihm, was er daraufhin tut. So sehen wir in den einfachen Worten der Mutter Jesu ihre liebevolle Fürsorge für die Menschen, ihre mütterliche Wachheit, mit der sie die Bedrängnis der anderen wahrnimmt; wir sehen ihre herzliche Güte und Hilfsbereitschaft. Diese Mutter Jesu verehren wir, die helfende Güte der Mutter, wir pilgern zu ihr und vertrauen ihr auch unsere Sorgen, Nöte und Bedrängnisse an.

#### Von Maria lernen wir auch, wie wir zu Gott beten sollen.

Maria überlässt alles dem Herrn. Sie hat in Nazaret ihren Willen in Gottes Willen hineingelegt: "Siehe, ich bin die Magd des Herrn. Mir geschehe nach deinem Wort" (Lk 1,38). Das ist ihre bleibende Grundhaltung. **Und so lehrt sie uns beten**: Nicht unseren Willen und unsere Wünsche – so wichtig, so einsichtig sie uns auch sein mögen – Gott gegenüber durchsetzen wollen, sondern sie zu ihm hintragen und ihm überlassen, was er tun wird. Von Maria lernen wir die helfende Güte, aber auch die Demut und die Großzügigkeit, Gottes Willen anzunehmen und ihm zu vertrauen, ihm zu glauben, dass seine Antwort, wie sie auch sein wird, das wahrhaft Gute für uns, für mich ist.

Der Fürbitte Marias möchte ich unsere Pfarrgemeinden anvertrauen – gerade in diesem Marienmonat Mai – und grüße Sie herzlich!

Ihr Pfarrer Christian Böck

# Gottesdienstordnung

#### Erklärung für die Abkürzungen der Gottesdienstorte:

Fz = Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Fürstenzell

Reh = Filialkirche St. Konrad Rehschaln

Hö = Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Bad Höhenstadt

Eng = Pfarrkirche St. Michael Engertsham Jäg = Pfarrkirche Heilige Familie Jägerwirth

Montag, 1.5. Maria Schutzfrau Bayerns

19.00 Uhr Fz Maiandacht in der Pfarrkirche Fürstenzell

Dienstag, 2.5. Hl. Athanasius, Bischof und hl. Sigismund, Märtyrer

8.30 Uhr Fz <u>hl. Messe</u>

19.00 Uhr Eng hl. Messe

Mittwoch, 3.5. Hll. Phillipus und Jakobus, Apostel

14.30 Uhr Hö Maiandacht der Senioren Bad Höhenstadt in der Pfarrkirche,

musikalisch gestaltet von Mariele Seidl

19.00 Uhr Jäg <u>hl. Messe</u>

Donnerstag, 4.5. Hl. Florian, Märtyrer und die hll. Märtyrer von Lorch

19.00 Uhr Fz keine hl. Messe!

19.00 Uhr Hö <u>hl. Messe</u>

Freitag, 5.5.

19.00 Uhr Fz Maiandacht bei Familie Hirschenauer, Großtann,

musikalisch gestaltet vom Aushamer Viergesang

Samstag, 6.5.

10.00 Uhr Fz  $\mathbf{F} \mathbf{I} \mathbf{R} \mathbf{M} \mathbf{U} \mathbf{N} \mathbf{G}$ 

musikalisch gestaltet vom Michaeli-Chor, Engertsham

19.00 Uhr Fz <u>hl. Messe mit Orgel</u>

18.30 Uhr Hö <u>hl. Messe mit Orgel</u>

Sonntag, 7.5. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

L1: Apg 6,1-7 L2: 1 Petr 2,4-9 Ev: Joh 14,1-12

10.00 Uhr Fz **Pfarrgottesdienst mit Gründungsfeier Katholischer** 

Frauenbund Fürstenzell, musikalisch gestaltet vom

**Chor Mitanand** 

Gottesdienst für Lebende und Verstorbene des Pfarrverbandes

Fürstenzell

8.45 Uhr Reh <u>hl. Messe mit Orgel</u>

17.00 Uhr Hö **Familienmaiandacht in der Pfarrkirche Bad Höhenstadt** 

gestaltet von Jennifer Kinder und vom Chor Zeitlos

8.30 Uhr Eng <u>hl. Messe mit Orgel</u>

10.00 Uhr Jäg <u>hl. Messe mit Orgel</u>

14.00 Uhr Jäg Maiandacht der Böllerschützen Mahd in Heiligenbrunn

Montag, 8.5.

19.00 Uhr Hö Maiandacht in der Resch'n-Kapelle, Sicking

Dienstag, 9.5. Sel. Maria Theresia Gerhardinger

8.30 Uhr Fz <u>hl. Messe</u>

19.00 Uhr Eng <u>hl. Messe</u>

Mittwoch, 10.5.

19.00 Uhr Jäg <u>hl. Messe</u>

Donnerstag, 11.5.

19.00 Uhr Fz <u>hl. Messe</u>

19.00 Uhr Hö <u>hl. Messe</u>

**Samstag**, 13.5.

10.00 Uhr Fz Erstkommunion der Heimvolksschule in der Pfarrkirche

19.00 Uhr Fz <u>hl. Messe mit Orgel</u>

18.30 Uhr Hö hl. Messe mit Orgel

Sonntag, 14.5.		6. SONNTAG DER OSTERZEIT L1: Apg 8,5-8.14-17			
10.00 Uhr	Fz	Gottesdienst zum Muttertag musikalisch gestaltet vom Aushamer Viergesang			
8.45 Uhr	Reh	<b>Pfarrgottesdienst</b> Gottesdienst für Lebende und Verstorbene des Pfarrverbandes Fürstenzell			
19.00 Uhr	Reh	Maiandacht in der Filialkirche Rehschaln musikalisch gestaltet von den Altenzeller Quersaiten			
10.00 Uhr	Eng	hl. Messe mit Orgel			
8.30 Uhr	Jäg	hl. Messe mit Orgel			
14.00 Uhr	Jäg	Maiandacht in Heiligenbrunn			
Montag, 15.5. 18.00 Uhr	Hö	Bittgang, anschließend Andacht in der Pfarrkirche			
		Bad Höhenstadt			
19.00 Uhr	Jäg	hl. Messe, anschließend Bittgang			
<b>Dienstag, 16.5.</b> 8.30 Uhr	Fz	Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer hl. Messe			
<b>18.30</b> Uhr	Eng	Bittgang zur Dorfkapelle, anschließend hl. Messe			
<b>Mittwoch, 17.5.</b> 18.30 Uhr	Fz	GEBET "TO GO" Bittgang der Fürstenzeller ab Pfarrkirche Fürstenzell über Ringstraße auf Feldwegen nach Bad Höhenstadt (bei Regen und Schlechtwetter entfallen die Bittgänge!)			
Donnerstag, 18.5.		CHRISTI HIMMELFAHRT L1: Apg 1,1-11			
10.00 Uhr	Fz	hl. Messe mit Orgel			
10.00 Uhr	Hö	hl. Messe mit Orgel			
10.00 Uhr	Eng	<b>Pfarrgottesdienst</b> Gottesdienst für Lebende und Verstorbene des Pfarrverbandes Fürstenzell			

10.00 Uhr	Jäg	hl. Messe mit Orgel		
<b>Freitag, 19.5.</b> 19.00 Uhr	Hö	Maiandacht bei Familie Gerauer, Pfalsau		
Samstag, 20.5.		Hl. Bernhardin von Siena, Ordenspriester, Volksprediger		
19.00 Uhr	Fz	hl. Messe mit Orgel		
18.00 Uhr	Eng	hl. Messe mit Orgel		
15.00 Uhr	Jäg	Friedensmaiandacht SKV Jägerwirth/Voglarn und BSB-Kreisverband Passau/Pfarrkirchen am Kriegerdenkmal Jägerwirth		
Sonntag, 21.5.		7. SONNTAG DER OSTERZEIT L1: Apg 1,12-14 L2: 1 Petr 4,13-16 Ev: Joh 17,1-11a		
10.00 Uhr	Fz	hl. Messe mit Orgel		
8.45 Uhr	Reh	hl. Messe mit Orgel		
8.30 Uhr	Hö	<b>Pfarrgottesdienst</b> Gottesdienst für Lebende und Verstorbene des Pfarrverbandes Fürstenzell		
10.00 Uhr	Jäg	hl. Messe mit Orgel		
14.00 Uhr	Jäg	Familienmaiandacht in Heiligenbrunn		
Dienstag, 23.5.	_			
8.30 Uhr	Fz	<u>hl. Messe</u>		
19.00 Uhr	Eng	<u>hl. Messe</u>		
Mittwoch, 24.5.	•			
19.00 Uhr	Hö	DJK-Maiandacht in der Brummer-Hauskapelle, Munzing		
19.00 Uhr	Hö	Maiandacht der Bogenschützen, Grund in der Resch'n- Kapelle, Sicking		
19.00 Uhr	Jäg	hl. Messe		
Donnerstag, 25.5.		Hl. Beda der Ehrwürdige, hl. Gregor VII., hl. Maria Magdalena		
19.00 Uhr	Fz	<u>hl. Messe</u>		

19.00 Uhr	Hö	<u>hl. Messe</u>			
Samstag, 27.5.		Hl. Augustinus, Bischof von Canterbury Kirchensammlung für RENOVABIS			
19.00 Uhr	Fz	hl. Messe mit Orgel			
18.30 Uhr	Hö	hl. Messe mit Orgel			
<b>Sonntag, 28.5.</b>		PFINGSTEN - HOCHFEST DES HEILIGEN GEISTES			
		L1: Apg 2,1-11 L2: 1 Kor 12,3b-7.12-13 Ev: Joh 20,19-23 Kirchensammlung für RENOVABIS			
10.00 Uhr	Fz	Gottesdienst musikalisch gestaltet vom Kirchenchor			
19.00 Uhr	Fz	Maiandacht in der Pfarrkirche Fürstenzell			
8.45 Uhr	Reh	Gottesdienst musikalisch gestaltet vom Kosimi-Chor			
10.00 Uhr	Eng	hl. Messe mit Orgel			
8.30 Uhr	Jäg	<b>Pfarrgottesdienst</b> Gottesdienst für Lebende und Verstorbene des Pfarrverbandes Fürstenzell			
14.00 Uhr	Jäg	Maiandacht in Heiligenbrunn			
Montag, 29.5.		PFINGSTMONTAG L1: Apg 10,34-35.42-48a L2: Eph 4,1b-6 Ev: Joh 15,26-16,3.12-15			
10.00 Uhr	Fz	hl. Messe mit Orgel			
10.00 Uhr	Hö	hl. Messe mit Orgel			
8.30 Uhr	Eng	hl. Messe mit Orgel			
10.00 Uhr	Jäg	hl. Messe mit Orgel			
<b>Dienstag, 30.5.</b> 8.30 Uhr	Fz	hl. Messe			







"Alles zur größeren Ehre Gottes und zur Verherrlichung der Gottesmutter." **Pater Manfred Stein** Geboren 14.06.1939 in Kolzow, Kreis Wollin, Pommern Getauft am 04.04.1953 in Spanharrenstätte Gelübde 29.09.1964 Priesterweihe am 23.06.1970 in St. Paulus/Meppen durch Bischof Helmut Hermann Gestorben am weißen Sonntag 16.04.2023 in Fürstenzell Internatsleiter: Fürstenzell (1972-88) Pfarrer in Ahmsen, Lahm, Vinnen und Wachtum (1988-95)Superior in Ahmsen (1988-95) Pfarrer in Fürstenzell (95-2009) Superior in Fürstenzell (2002-2008) Ab 2010 in Ruhestand in Fürstenzell

# **Nachruf**

Die Pfarrei Maria Himmelfahrt, Fürstenzell und die Filialkirche St. Konrad, Rehschaln betrauern den Tod ihres

# ehemaligen Pfarrers

# P. Manfred Stein SM.

Wir verlieren mit Pater Stein eine prägende Persönlichkeit, die unsere Pfarrei von 1995 – 2009 fürsorglich geleitet hat. Besondere Akzente setzte er während der Renovierung der Kloster- und Pfarrkirche Fürstenzell. Seine oberste Sorge aber galt den ihm anvertrauten Pfarrangehörigen, denen er auch nach seiner Pensionierung freundschaftlich verbunden blieb. Wir danken ihm darüber hinaus für die vielen Seelsorgsaushilfen, die er in den letzten Jahren im Pfarrverband geleistet hat.

Der Herr vergelte ihm seinen priesterlichen Dienst mit dem ewigen Leben.

Christian Böck Pfarrer Claudia Neustifter PGR-Vorsitzende

Sebastian Hirschenauer Kirchenpfleger Fürstenzell Bernhard Kantzog Kirchenpfleger Rehschaln

# Aus dem Pfarrleben

# Fastenessen der Pfadis und der Pfarrcaritas in Fürstenzell – ein voller ERFOLG!

Da staunte Pfarrer Christan Böck nicht schlecht, als er kurz nach 12:00 Uhr in den Pfarrsaal des Fürstenzeller Pfarrzentrums zum traditionellen Fastenessen der Pfarrcaritas und der Pfadfinder kam: gerade einmal eine Portion Pichlsteiner für ihn hatten die 80 Besucher und Besucherinnen übriggelassen – Tomatensuppe und Pizzabrötchen waren da schon längst verzehrt.

15 fleißige Pfadfinder und Ministranten hatten am Samstagnachmittag unter der fachkundigen Anleitung von Eva Höfl Gemüse geputzt, geschnitten und die leckeren Gerichte zubereitet.

Die Mühe hat sich gelohnt: Der Pfarrsaal war bis auf den letzten Platz gefüllt, die Töpfe leer und auch das letzte Stück Kuchen fand einen Abnehmer. Satt und zufrieden gingen die Besucher wieder heim, nachdem sie einen freiwilligen Beitrag für einen sozialen Zweck ins Spendenkörbchen gelegt hatten.



(Text: Anton Cuffari; Fotos: privat)

# Fürstenzeller Ministranten nutzen Heimvorteil und holen sich den 2. Platz bei der Diözesanmeisterschaft der Junioren

Nach langjähriger Coronapause rollte endlich dieses Jahr wieder der Ball beim Ministrantenturnier der Junioren. Aus der ganzen Diözese reisten Ministranten dazu nach Fürstenzell.



Die Fürstenzeller Mannschaft um das "Trainerteam Birchinger", nutzte ihren Heimvorteil und erreichte einen herausragenden zweiten Platz und schnappten sich somit die Silbermedaille. Noch beachtlicher, wenn man bedenkt, dass 13 Mannschaften den Pokal mit nach Hause nehmen wollten. Nebenbei nutzten Eltern und die Leiterrunde die Chance die Ministrantenkasse aufzubessern.

"Versorgungsteam Klein" plante ausreichend, sodass keiner der teilnehmenden Fans, Spieler oder Zuschauer Hunger oder Durst leiden musste. Dem nächsten Ministrantenausflug steht also nichts mehr im Wege.

Als zusätzliches "Schmankerl" erhielt die Siegermannschaft ihren Pokal vom künftigen Fürstenzeller Pfarrer Wolfgang de Jong, der ab September seinen Dienst im Pfarrverband Fürstenzell und somit die Nachfolge von Pfarrer Christian Böck antreten wird.

So trugen viele helfende Hände zum Gelingen des Turniers bei, in dem "fair play" ganz großgeschrieben wurde.



(Text und Fotos: Jennifer Kinder)

# Frühjahrsaktivitäten des Frauenbunds Fürstenzell

Unsere Vorstandschaft startete mit viel Schwung und vielen Aktionen in den Frühling.

Als Erstes konnten unsere Mitglieder (und auch einige Männer) beim Sushi-Kurs bei Doris Frankenberger viele verschiedene Sushi-Variationen selbst herstellen, probieren und auch noch einige Kostproben mit nach Hause nehmen. Alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen waren ganz begeistert und werden sicher auch demnächst daheim ihre Lieben mit Sushi verwöhnen. Herzlichen Dank nochmal an Doris für die tolle Vorbereitung und Anleitung.



Ebenfalls bei Doris Frankenberger fand kurze Zeit später ein Tortenverzierkurs statt. Auch hier lernten die Teilnehmerinnen viel Neues, z.B. wie man eine Torte mit Fondant eindeckt und perfekt verziert. Die Ergebnisse könnten sich in jeder Konditorei sehen lassen! Vielen Dank an Doris für die vielen Ideen und Hilfestellung.







Wie letztes Jahr beteiligten wir uns bei der Solibrot-Aktion von Misereor und dem KDFB. Neben Pfundweckerln, die uns die Bäckerei Wagner spendete, gab es wieder selbstgemachte Aufstriche, selbst gebackene Stangerl und Semmeln. Bereits kurz nach dem Gottesdienstende waren wir fast restlos ausverkauft, viele unserer

Kunden und Kundinnen rundeten die Beträge auf. Vergelt's Gott für eure Spendenbereitschaft! So konnten wir 400€ - auch wir haben den Erlös nochmals aufgerundet – an Misereor weitergeben. Bei der Solibrot-Aktion 2023 ist Madagaskar das Partnerland. Misereor unterstützt dort gemeinsam mit dem Projektpartner VOZAMA die Entwicklung und Betreuung von Dorfschulen mit dem Projekt "Das Dorf macht die Schule – Die Schule macht das Dorf".

Traditionell am Palmsamstag trafen sich viele fleißige Helferinnen bei Emi Stockinger zum Palmbuschen binden. Während gemütlich gebunden wurde, konnte frau sich über viele Neuigkeiten in der Gemeinde austauschen. Anschließend verwöhnte uns Emi wieder mit ihren selbstgebackenen Kuchen und Torten. Am Samstag und Sonntag verteilten wir die Palmbuschen dann gegen freiwillige Spenden an die Gottesdienstbesucher. Unsere knapp 200 Palmbuschen fanden reißenden Absatz, wir hätten sogar noch einige mehr verteilen können! An beiden Tagen war die Spendenbereitschaft wieder enorm, herzlichen Dank an alle großzügigen Spender und Spenderinnen!



(Text und Fotos: Bianca Grömmer)



Maria Fürst und Elke Wander erhielten aus den Händen von Pfarrer Böck die von Bischof Oster unterzeichneten Urkunden zur **Beauftragung als Kommunionhelferinnen**.

Beide absolvierten im Spectrum Kirche einen Ausbildungskurs zum außerordentlichen Kommunionhelferdienst. Das bedeutet, dass sie dem Priester in der Messfeier bei der Spendung der Heiligen Kommunion helfen dürfen, aber auch berechtigt sind, die Krankenkommunion zu spenden. Ebenso ist es ihnen erlaubt, bei der

Eucharistischen Anbetung den Tabernakel mit dem Allerheiligsten zur Anbetung zu öffnen und ggf. die Aussetzung an einen anderen Ort vorzunehmen.

Wenn Sie zu Hause einen kranken Familienangehörigen haben, dem es nicht möglich ist, am Gottesdienst teilzunehmen und so die Heilige Kommunion zu empfangen, oder wenn Sie selbst betroffen sind, dürfen Sie sich gerne im Pfarrbüro melden und um die Spende der Krankenkommunion bitten.

# Der Pfarrgemeinderat Fürstenzell lud wieder zum Osterfrühstück ein

Nach den veranstaltungsfreien Zeiten der Pandemie ist es endlich wieder möglich, Gäste einzuladen.

So entschloss sich der Pfarrgemeinderat Fürstenzell zusammen mit der Pfarrei zu einem Neustart des Osterfrühstücks. Eingeladen waren alle Kirchenbesucher nach dem Auferstehungsgottesdienst um 5.00 Uhr am Morgen des Ostersonntags. Überraschend viele Gläubige fanden sich zu so früher Stunde in der Kirche ein, um die feierliche Auferstehung mitzufeiern. Erfreulich war, dass so viele Kommunionkinder im Gottesdienst dabei waren. So war der Andrang im Pfarrsaal groß, alle Plätze waren besetzt, da sich viele auf ein Frühstück freuten. Dank fleißiger Helferinnen und Helfer des Pfarrgemeinderates und der Kirchenverwaltung waren die Tische einladend gedeckt, standen reichlich Kaffee, Tee, Kaba und natürlich Brot, Schinken, Käse, Marmelade und Hefezopf bereit. Wir bedanken uns sehr herzlich bei den Besuchern und freuen uns über die vielen Dankesworte. Es ist schön, zu erfahren, dass unser Einsatz Wertschätzung erfährt.

(Text: Maria Fürst, im Namen der Pfarrei)

# Firmwochenende der Pfarrverbände Fürstenzell und Ruhstorf

Unter dem Motto "Eine ins Le'm" machte sich eine Gruppe junger Menschen auf den Weg ins Haus der Jugend nach Passau. 33 angehende Firmlinge verbrachten dort gemeinsam mit dem dreiköpfigen Firmteam Matthias Sauer, Lisa-Marie Seil und Jennifer Kinder ein Firmwochenende.

Da die Jugendlichen aus verschiedenen Pfarreien und Pfarrverbänden (Fürstenzell und Ruhstorf) zusammengewürfelt waren, stand nach dem Abendessen erst einmal das Kennenlernen der anderen Teilnehmenden auf dem Programm; in einem zweiten Schritt ging es dann aber auch darum, dass die angehenden Firmlinge auch ihre eigenen Stärken und Talente entdecken und kennenlernen konnten.

Der Samstagvormittag stand ganz unter dem Zeichen der Sakramente. In Gruppen beschäftigten sich die jungen Erwachsenen mit den sieben Sakramenten, die Gott uns Katholiken als Zeichen seiner Liebe schenkt.

Wenn man schon einmal in Passau ist, darf natürlich ein Besuch in einem der bedeutendsten (christlichen) Bauwerke nicht fehlen. Zu Fuß ging es über die Veste Oberhaus in die Stadt zu einer Führung im Dom.

Am Abend stand die Feier des Palmsonntagsgottesdienstes auf dem Programm. Pater Joseph aus Fürstenzell feierte mit der Gruppe einen bewegenden Gottesdienst am Vorabend zum Palmsonntag und läutete somit den Beginn der Karwoche ein.

Mit einem kleinen Abstecher zum Aussichtspunkt und die "Skyline" von Passau ging auch der Samstagabend dem Ende zu.

Nach einer langen Nacht beendete der Themenbereich "Wer ist denn dieser Jesus?" die inhaltliche Arbeit. Eine Reflexion und – ganz wichtig – eine Pizza für alle beendete das Firmwochenende.

Sowohl das Leitungsteam als auch die Firmlinge kamen müde, aber wohlbehalten und zufrieden wieder nach Hause und sind sich auf gut niederbayerisch einig: "Schä wars!"



15

#### Bad Höhenstadt - Freude, Gemeinsamkeit, Dankbarkeit



Traditionell bastelt der Elternbeirat mit dem Förderverein und den Eltern des Kindergartens gemeinsam Osterkerzen zum Verkauf und Spendensammeln für den Kindergarten Wilhelm-Diess in Bad Höhenstadt.

Die große Spendenaktion fand am Palmsonntag, den 02.04.2023 nach dem 8:30 Uhr Gottesdienst statt. Die hübsch gestalteten Osterkerzen wurden neben Selbstgemachten, leckeren Kuchen, Torten und Schmalzgebackenen von den Elternbeiräten gegen eine Spende angeboten.

Dank der aufgebauten Pavillons konnten, trotz des

regnerischen Wetters, alle Kuchen und Kerzen trocken verkauft werden. Die Osterkerzen konnten auch im Dorfladen bei Diana Lorenz gegen eine Spende erworben werden.

Es wurden in diesem Jahr über 70 kreativ gestaltete Kerzen verkauft. Ein großer Dank geht an alle Eltern und helfenden Händen beim Basteln & Vorbereiten und vielen Dank an alle Kuchenbäcker/innen, die uns diesen Sonntag versüßt haben – Danke!

(Text und Foto: Anja Huber)

#### Die Ministranten Bad Höhenstadt sammeln Ostereier

Am 5. Und 6. April 2023 waren die Ministranten mit den Ratschen unterwegs, um Ostereier und Geld für die Ministrantenkasse zu sammeln. In Vierer-Gruppen zogen die Ministranten von Haus zu Haus und wünschten ein frohes Osterfest.

Am Mittwoch trafen sich alle auf Einladung von Heidi Krompaß im Gasthaus Stopfinger zum Mittagessen. Alle hatten großen Spaß daran. Die Ministranten



möchten sich für die freundliche Aufnahme und die große Spendenbereitschaft herzlich bedanken.

(Text und Foto: Leonore Krell)

# "Fastensuppe to go" der Katholischen Frauen Bad Höhenstadt

Am vierten Fastensonntag boten die Katholischen Frauen der Pfarrbevölkerung in Bad Höhenstadt nach dem Vorstellungsgottesdienst der Erstkommunionkinder wie auch schon in den letzten Jahren eine "Fastensuppe to go" an. Ab dem frühen Morgen kochte die 1. Vorsitzende Claudia Haselberger eine köstliche Kartoffelsuppe, unterstützt von Mitgliedern der Vorstandschaft.

Dankenswerterweise konnte die Küche im Gasthaus Lustinger dafür kostenlos genutzt werden. Zur Müllvermeidung wurde die Suppe in selbst mitgebrachten Töpfen und Gefäßen gegen Spende ausgegeben. Großen Zuspruch fanden zudem die zahlreich gespendeten Torten, Kuchen und das Schmalzgebäck. Der Erlös in Höhe von 700 Euro wird zur Anschaffung eines E-Pianos verwendet und an die Kinderhilfe Holzland e.V. gespendet.







(Text und Fotos: Claudia Haselberger)

### Palmsonntag 2023 in Jägerwirth

Trotz Nieselregen: so viele Kirchenbesucher sieht man selten. Sehr gut besucht waren der Gottesdienst und die Palmweihe 2023.

Diese fand am Labyrinth statt, so dass auch alle Wartenden in der Kirche die Weihe hautnahe miterleben konnten. Viele Kinder mit ihren Eltern waren gekommen mit ihren Palmbuschen und Palmzweigen. Der



Frauenbund hatte ganze Körbe voll davon für die Gläubigen angefertigt. Pater Joseph weihte alle feierlich. Musikalisch umrahmte Christiane Huber mit ihrem Kinderchor die Feier im Freien. Star war auch heuer der hölzerne Palmesel, der dann auf vier Rädern von Kindern in die Kirche gezogen wurde.

Die Kleinkinder zogen danach mit ihren Eltern zur kindgerechten Palmfeier in den



Mehrzweckraum der Schule um. Dort hatten die Aktiven des Teams "Kindergottesdienst" Gegenstände und Geschichten rund um den Palmsonntag vorbereitet. In der Kirche gestaltete parallel dazu die Chorgemeinschaft Jägerwirth die Messe. Zum Start der Karwoche konnten die Gläubigen der Passionsgeschichte lauschen.

Ein gelungener Start in die Osterfeierlichkeiten 2023.

(Text: Heinrich Fuller; Fotos: Georg Riedl und privat)

### Osternacht 2023 in Jägerwirth

Bei kühlen Temperaturen versammelten sich viele Gläubige gerne am Osterfeuer um die Segnung der Osterkerze mitzuerleben. Feierlich zog die Ministrantenschar mit Pater Joseph in die verdunkelte Kirche. Nach und nach entzündeten die MinistrantenInnen die mitgebrachten Osterlichter der Gläubigen.





Susanne Klaus eröffnete mit dem Exsultet-Gesang den Gottesdienst, den die Chorgemeinschaft umrahmte. Pater Joseph vertiefte den Höhepunkt des christlichen Jahreskreises, die frohe Osterbotschaft, in seiner Predigt. Nach dem Gottesdienst segnete er die vielen Osterkörbchen, die die Gottesdienstbesucher am Altar deponiert hatten.

Mit einer ausgiebigen Brotzeit, den die Pfarrei spendierte, klang die Osternacht in der Kirche aus.

Eine sehr schöne Tradition der Jägerwirther, bei der immer viele gute Gespräche in fröhlicher Runde geführt werden.



(Text: Heinrich Fuller; Fotos Georg Riedl)

# **Frauenbund**



# Katholischer Deutscher FRAUENBUND



#### Fürstenzell

04.05. Abfahrt 18:00 Uhr

#### Maiandacht in Parzham beim Bruder Konrad Hof

Zu unserer Maiandacht begleitet uns Pater Joseph, anschließend kehren wir im Gasthaus "Zum Pfandl" in Karpfham ein. Wir fahren mit dem Bus, daher bitten wir um Anmeldung bei Anita Bender unter 08502/9158 42 oder auch per E-Mail unter:

frauenbund.fuerstenzell@pfarrei-

fuerstenzell.de

Wir treffen uns um 18:00 Uhr bei der alten Molkerei gegenüber Netto

07.05. 10:00 Uhr

#### Jubiläumsfeier unseres Frauenbundes

Unser Frauenbund wurde im Mai 1953 gegründet.

Dies nehmen wir zum Anlass zu feiern und alle Mitglieder einzuladen.

Nach dem 10:00 Uhr Gottesdienst in Fürstenzell treffen wir uns beim Lustinger in Bad Höhenstadt zum Mittagessen. Anschließend gibt es neben Unterhaltung noch Kaffee und Kuchen. Für ein Kuchenbuffet bitten wir um Kuchen-/ Tortenspenden, dazu bitten wir Euch bei der Anmeldung anzugeben, ob und was Ihr mitbringt. Anmeldung: A. Bender 08502/9158 42 oder

Mail an frauenbund.fuerstenzell@pfarrei-

fuerstenzell.de

09.05.	14:00 Uhr	Maiandacht im Abundus Das Seniorenwohnheim Abundus lädt herzlich zu ihrer Maiandacht ein. Bei schöner Witterung findet die Andacht draußen im Pavillion statt.
14.05.	10:00 Uhr	Muttertagsgottesdienst in der Pfarrkirche Fürstenzell gestaltet vom Frauenbund und der Gemeindereferentin Jennifer Kinder
22.05.	14:30 Uhr	Gedächtnistraining mit Irmgard Sagmeister im Mehrzweckraum des Pfarrzentrums
28.05.	10:00 Uhr	Weinhügelfest in Fürstenzell Teilnahme des Frauenbundes am Festzug nach dem 10:00 Uhr Gottesdienst Aufstellung um 11:15 Uhr vor der Kirche. Bitte denkt an unseren blauen Frauenbundschal! Jede Teilnehmerin erhält vom FB einen Verzehrbon. Im Zelt sind Tische für uns nach dem Umzug reserviert. Ab 11:00 Uhr Bierzeltbetrieb mit Verkauf von Kaffee und Kuchen durch den Frauenbund. Wir bitten deshalb wieder um zahlreiche Kuchen- und Tortenspenden. Abgabe dafür ist ab 9:00 Uhr im Festzelt möglich. Vielen herzlichen Dank für Eueren Einsatz!



Liebe Mitglieder,

am Freitag, den 12.Mai 2023 lädt um 18.00 Uhr der Pfarrgemeinderat zur Maiandacht an der Auerkapelle in Obersimbach (Fam. Winklhofer-Elender) herzlich ein. Im Anschluss findet wieder ein gemütliches Beisammensein mit Grillen, bei Fam. Gruber in Dorf statt. Wir sind dazu herzlich eingeladen.

Am Sonntag, 21.Mai 2023 findet ab 10.00 Uhr das Maibaumaufstellen der Feuerwehr Engertsham statt. Auch hierzu sind wir alle herzlich eingeladen. Für Essen und Trinken wird bestens gesorgt.

Die Maiandacht des CFG's findet heuer am Mittwoch den 31. Mai 2023 um 18.00 Uhr an der Burgdobler-Kapelle (Fam. Aigner) statt. Über viele Teilnehmer würden wir uns sehr freuen.

Die Feuerwehr Engertsham hat uns zu ihrem 150jährigen Gründungsfest am 18. Juni 2023 eingeladen. Wir wollen mit euch daran teilnehmen und bitten um Anmeldung bis 05. Mai 2023 bei Margarete Grömmer, Tel. 08506/392 oder über WhatsApp. Treffpunkt ist um 8.00 Uhr beim Gstöttl.

Sobald unser Vereinsschal eingetroffen ist, geben wir euch für die Abholung Bescheid.

#### Wir freuen uns auf euch

# Pfarrei Engertsham

Der Pfarrgemeinderat Engertsham lädt herzlich am Freitag, 12. Mai 2023 um 18.00 Uhr zur Maiandacht an der Auer-Kapelle bei Familie Winklhofer-Elender in Obersimbach ein.



Anschließend sind alle zu Fam. Gruber in Dorf eingeladen, um dort bei Essen und Trinken einen gemütlichen Abend zu verbringen.

# Katholische Frauen Bad Höhenstadt

11.05.	19.00 Uhr	Maiandacht mit Pfarrer Christian Thiel in Oberindling, musikalische Begleitung von Reserl Hofbauer, danach Einkehr im Gasthaus Pfaffinger, <b>Abfahrt um 18.30 Uhr am Dorfbrunnen</b> , wir bilden Fahrgemeinschaften Anmeldung bei Verena, Tel.: 08506/923570
		6

Jägerwirth		
10.05.	14.00 Uhr	Kaffeekranzerl im Cafe Vogelpark Irgenöd
18.05.	10.00 Uhr	Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt, anschließend Teilnahme am Kirchenzug zum Dorffest, bitte mit Schal
28.05.	10.00 Uhr	Maiandacht in Heiligenbrunn mit Beteiligung des Frauenbundes

#### Seniorenclub Bad Höhenstadt

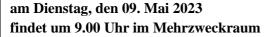
03.05. 14.30 Uhr Maiandacht in der Pfarrkirche

Bad Höhenstadt

musikalisch Umrahmt von Mariele Seidl anschließend Einkehr im Gasthaus Stopfinger

# Pfarrcaritas Seniorenfrühstück

Liebe Seniorinnen und Senioren,



wieder das gemeinsame Frühstück der Senioren statt.

Kommt zahlreich und bringt Bekannte und Freunde mit. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen

Euer Frühstücksteam



# Kleiderkammer Fürstenzell

# Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 Uhr – 11.00 Uhr Anlieferung Dienstag 14.00 Uhr – 16.00 Uhr Abholung



# "Schutz vor Kriminalität im Alltag: sicher zu Hause und am Telefon"

Beinahe täglich kann man in der Zeitung über Betrügereien im Internet, Telefonanrufe mit dem sogenannten "Enkeltrick" und viele weitere Betrugsfälle lesen. Auch in unserem Landkreis wurden wiederholt Menschen zum Opfer solcher Betrügereien und dabei um viel Geld betrogen.

Vornehmlich wenden sich diese Betrüger telefonisch an ältere Mitbürger und Mitbürgerinnen. Dabei lassen sie sich immer wieder neue Tricks einfallen, um die Angerufenen zu überrumpeln. Gefahren für alle Altersgruppen bietet aber auch das Internet, vor allem, wenn es um Einkäufe geht.

Im Namen der Gemeinde lädt die Seniorenbeauftragte der Marktgemeinde, Maria Fürst, zu einem Info-Nachmittag (mit Kaffee und Kuchen) in den Pfarrsaal in Fürstenzell ein.

Kriminalhauptkommissar Robert Stadler von der Polizeiinspektion Passau wird in seinem Vortrag Beispiele aus seiner täglichen Arbeit schildern und vor allem nützliche Tipps und Hinweise geben, wie man sich vor solchen Betrügereien schützen kann.

Die Einladung richtet sich vor allem an Senioren und Seniorinnen, aber natürlich können alle Interessierten gerne die Gelegenheit wahrnehmen, sich zu informieren.

Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung bis zum 28. April gebeten.

Anmeldung bei: Maria Fürst, Tel.: 08502-3239 oder im Rathaus bei Frau Obermeier, Tel.: 08502-80227, (Bestellung des Seniorentaxis ist auch möglich)

# Die Kriminalpolizei klärt auf

# **Einladung**

# an alle Senioren, Seniorinnen und Interessierte zum Info-Nachmittag:

# "Schutz vor Kriminalität im Alltag: sicher zu Hause und am Telefon"

am: Dienstag, 2. Mai 2023

um: 14.00 Uhr

im: Pfarrsaal in Fürstenzell

Referent: Kriminalhauptkommissar Robert Stadler

Veranstalter: Marktgemeinde Fürstenzell

Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung bis zum Freitag, den 28. April gebeten.

# Anmeldung bei:

Maria Fürst (Seniorenbeauftragte), Tel.: 08502-3239 oder im Rathaus bei Frau Obermeier, Tel.: 08502-80227 (hier ist auch die Bestellung des Seniorentaxis ist möglich)



# Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Fürstenzell 1953 – 2023

# **Einladung**

Unser Zweigverein feiert 70-jähriges Jubiläum

am Sonntag, 07. Mai 2023

um 10:00 Uhr

# mit einem Festgottesdienst

musikalisch gestaltet vom Chor Midanand III in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Fürstenzell

Anschließend laden wir zu Mittagessen und einem bunten Nachmittag im Gasthaus Lustinger in Bad Höhenstadt



Um Anmeldung wird gebeten bei Anita Bender unter 08502 91 58 42 oder <u>frauenbund.fuerstenzell@pfarrei-fuerstenzell.de</u>



WIR BETEN UM FRIEDEN- BEWAHRUNG DER SCHÖPFUNG- GEDEIHLICHES WETTER

START: 18.30 AB PFARRKIRCHE FÜRSTENZELL WEG ÜBER RINGSTRASSE AUF FELDWEGEN NACH BAD HÖHENSTADT RÜCKFAHRMÖGLICHKEITEN BEI BEDARF

# Friedensmaiandacht des SKV Jägerwirth/Voglarn und des BSB Kreisverband Passau/Pfarrkirchen

# am Samstag, 20.5.2023 um 15.00 Uhr in Jägerwirth

ab14.00 Uhr Eintreffen der Vereine

14.45 Uhr Aufstellung zum Kirchenzug und Abmarsch

zum Kriegerdenkmal

 Begrüßung der Vereine durch den 1.Vorstand des Soldaten- und Kriegervereins Jägerwirth/Voglarn Josef Hödl

- Grußwort des Bürgermeisters der Marktgemeinde Fürstenzell
- Grußwort des BSB Keisverbandsvorsitzenden Alois Hausruckinger
- Maiandacht mit Geistlichkeit und Umrahmung durch die Wolfachtaler Musikanten mit Einlagen des Chohrs
- Aufstellung zum Festzug und Rückmarsch ins Zelt.

# Gemütliches Beisammensein im Festzelt



# Die Freiwillige Feuerwehr Engertsham

lädt alle herzlich ein

21.Mai 2023 Maibaumaufstellen ab 10:00 Uhr für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

# 150 Jahre FF Engertsham

16.Juni 2023

Partyabend mit den "Schwaiger Buam"
ab 18:00 Uhr Festzelt- und Barbetrieb

18. Juni 2023 Gründungsfest mit Bänderweihe

Ab 8:00 Uhr
Eintreffen der Vereine
Festzug, Gottesdienst mit
Bänderweihe anschließend Festzeltund Barbetrieb mit den
"Wolfachtaler Musikanten"







# Hilfe für Afrika Wie kann das funktionieren? Vortrag am Mittwoch, 24. Mai, um 19.00 Uhr

im Pfarrzentrum

Vor 13 Jahren verschlug es den Fürstenzeller Helmuth Rücker (65) in das Dorf Dindefelo im Senegal. Seitdem kümmert er sich um die Menschen dort. Er sammelt in Deutschland Spenden für verschiedene Projekte: Ein Haus für die Frauen, Klassenzimmer, eine komplette Berufsschule mit Internat, aber es geht auch um Brunnen, um Gemüsegärten, Getreidemühlen, die Krankenstation, die Müllbeseitigung oder um einen Sack Reis für jede Familie.

In jedem Jahr fährt er mit einer Gruppe von Erwachsenen und Schülern (darunter auch immer wieder Fürstenzeller) in das Dorf, um zu sehen, was aus den Projekten (und damit aus den Spendengeldern) geworden ist. Gleichzeitig werden neue Projekte entwickelt.

Der Schwerpunkt der "Mission Dindefelo" wird inzwischen auf die Bildung gelegt. Nicht nur, dass die Schulen gefördert werden (von der Kreide über Hefte und Laptops bis hin zum Bau von neuen Klassenräumen), Ziel ist es auch, jedem Abiturienten die Chance zu geben, in der weit entfernten Hauptstadt Dakar studieren zu können. 500 Euro reichen für ein Jahr. So erhält ein Dorf im Lauf der Jahre eine bessere Ausbildung. Wer sonst Viehhirte geblieben wäre, hat nun die Chance, Lehrer oder Ingenieur in einem der Minen zu werden.



Helmuth Rücker zeigt in dem Vortrag auf, wie geholfen werden kann. Er zeigt Bilder von einer faszinierenden afrikanischen Landschaft, aber auch vom einfachen Leben in einem Dorf weit ab von den Zentren. Und er erzählt die Geschichte von Felix Plank aus Fürstenzell, wie der Siil kennenlernte, einem Jungen, der ihm während seines Besuchs in Dindefelo nicht mehr von der Seite weichen wollte.

Herzliche Einladung © an ALLE, die sich für die Bibel interessieren und die mehr über die Bibel wissen möchten:



Offener

# **Bibelkreis**

25.05.2023

29.06.2023

27.07.2023





# um **19:00 Uhr** im **Pfarrzentrum Fürstenzell** (Meditationsraum, 2. Stock)

Wenn Sie nicht kommen können, aber grundsätzlich Interesse haben oder allgemein Fragen dazu, dürfen Sie sich sehr gern bei mir melden: 0851 393 4400 oder anton.cuffari@bistum-passau.de





Ihr Diakon Anton Cuffari

# Festspiele **Europäische Wochen**

Passau

# Mozart "Sinfonia concertante" und Pärt "Tabula Rasa" Gastspiel der Niederbayerischen Philharmonie

Niederbayerische Philharmonie Christian Scholl | Violine Yushan Li | Viola Basil H.E. Coleman | Leitung

Wolfgang Amadeus Mozart | Sinfonia concertante für Violine, Viola und Orchester Es-Dur KV 364 Arvo Pärt | Tabula Rasa

Mozarts "Sinfonia concertante" ist das Werk eines heranwachsenden jungen Menschen, der unter romantischem Aufbäumen musikalische Enttäuschungen und den Tod der eigenen Mutter verwinden muss. Mozart schrieb die "Concertante" nach seiner Rückkehr nach Salzburg, an einem Punkt des Neuanfangs. Die virtuose Kraft der beiden Soloinstrumente – Violine und Viola – verbündet sich in der Sinfonia zu einem spielerisch-fragilen Dialog. Die Werke von Arvo Pärt durchdringt eine Spiritualität, die einen inneren Dialog anregt, dessen Höhepunkt in der Stille liegt. Tabula Rasa verkörpert innerlich wie äußerlich einen Neubeginn: Es ist eines der ersten Werke Arvo Pärts in dem von ihm erfundenen Tintinnabuli-Stil und eines jener Werke, mit denen der estnische Komponist seinen Durchbruch in der westlichen Musikwelt erreichte.

Preise: 43 € / 32 € / 21 €

\*\*

Tickets erhältlich unter www.ew-passau.de sowie 0851 560 96 26 und unter reservix.de



# Informationen aus der Kirchenverwaltung

Bitte bei den jeweiligen Überweisungen einen Verwendungszweck angeben (z.B. Kirchgeld, Rechnung, Spende für Kirchenheizung, ...)

Fürstenzell				
Sparkasse Fürstenzell:	BIC: BYLADEM1PAS			
IBAN: DE93 7405 0000 0000 2518 50				
VR-Bank Fürstenzell:	BIC: GENODEF1PA1			
IBAN: DE22 7409 0000 0006 4003 88				
Jägerwirth				
VR-Bank Fürstenzell:	BIC: GENODEF1PA1			
IBAN: DE34 7409 0000 0006 4075 44				
Engertsham				
VR- Bank Fürstenzell:	BIC: GENODEF1PA1			
IBAN: DE03 7409 0000 0006 8013 40				
Bad Höhenstadt				
VR-Bank Fürstenzell:	BIC: GENODEF1PA1			
IBAN: DE28 7409 0000 0006 501257				
Rehschaln				
VR-Bank Fürstenzell:	BIC: GENODEF1PA1			
IBAN: DE66 7409 0000 0106 4003 88				

# "Widerspruchs-/Widerrufsrecht:

Durch unseren Pfarrbrief informieren wir unsere Gemeindemitglieder regelmäßig über das Leben in unserer Pfarrei. Oftmals werden dabei auch personenbezogene Daten bekannt gegeben, wie z. B. die Information über Sakramenten-Spendung, Information über Sterbefälle oder auch die Veröffentlichung von Fotos sowie die Eingabe von Messintensionen.

Wenn Sie nicht wünschen, dass Ihre personenbezogenen Daten im Pfarrbrief öffentlich gemacht werden, können Sie dies jederzeit gegenüber dem Pfarramt erklären."

# Kirchensammlungen

	Fürstenzell	Rehschaln	Bad Höhenstadt	Engertsham	Jägerwirth
18./19.02.	82,17	35,15	93,56	48,00	61,30
25./26.02.	96,39	24,55	58,00	20,90	89,52
04./05.03	106,50	65,10	47,50	49,90	226,92
11./12.03.	241,23	93,80	198,26	149,00	349,40
18./19.03.	158,25	44,50	111,30	47,90	67,20
25./26.03	181,41	53,90	259,92	79,21	1.211,20
01./02.04	224,97	42,81	123,51	90,75	156,55
06.04.	78,60				
08.04			134,50	103,81	171,35
09.04	535,33	147,10			
10.04.	106,67		73,00	105,50	87,40

# Bücherei Fürstenzell

# Öffnungszeiten:

 Dienstag
 09.00 Uhr
 11.00 Uhr

 Donnerstag
 14.00 Uhr
 17.00 Uhr

 Freitag
 17.00 Uhr
 18.00 Uhr

 Sonntag
 10.30 Uhr
 11.30 Uhr

# **Neue Telefonnummer:**

08502/9175723

# Bücherei Engertsham

Öffnungszeiten im Grundschulgebäude:

Mittwoch 15.00 Uhr - 16.00 Uhr Freitag 12.00 Uhr - 13.00 Uhr

# Katholisches Pfarramt Fürstenzell

**Telefon:** 08502/9115-0 **Fax:** 08502/9115-55

E-Mail: pfarramt.fuerstenzell@bistum-passau.de

Homepage:

Fürstenzell: www.pfarrei-fuerstenzell.de
Jägerwirth: www.pfarrei-jaegerwirth.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist in den Ferien nachmittags geschlossen!

Seelsorger:

Pfarrer Christian Böck:

Telefon: 08502/9115-20

E-Mail: christian.boeck@pfarrei-fuerstenzell.de

Pfarrvikar Pater Joseph

Telefon: 08502/9115-21

Handy: (015751056657 Bitte nur in dringenden Notfällen anrufen)

E-Mail: pater.joseph@pfarrei-fuerstenzell.de

Gemeindereferentin Jennifer Kinder

Telefon: 08502/9115-25 Handy: 016096235426

E-Mail: jennifer.kinder@bistum-passau.de

**Diakon Anton Cuffari** 

Telefon: 08502/918158 E-Mail: cuffari@freenet.de

Abgabetermin von Berichten, Terminen und Hl. Messen: **09.05.2023** für den Pfarrbrief vom **01.06.2023** – **30.06.2023** 

Herausgeber: Katholischer Pfarrverband Fürstenzell